

REQUIREMENTS

Semmelweis University, Faculty of General Medicine Department of Languages for Specific Purposes – single, long-cycle medical training programme
Name of the host institution (and any contributing institutions):

Name of the subject: Szakorvosi terminológia

in English: Terminology of Clinical Specialties

in German: Terminologie der klinischen Fachgebiete

Credit value: 2 credits

Semester: autumn

(as defined in the curriculum)

Total number of classes per week: 2	lectures:	practical lessons: 2	seminars:
-------------------------------------	-----------	----------------------	-----------

Type of subject: compulsory optional elective

(PLEASE UNDERLINE AS APPLICABLE)

Academic year: 2023/2024

Language of instruction, for optional or elective subjects: Hungarian

Course code: AOVNYE915_1M

(In the case of a new subject, this cell is filled in by the Dean's Office, following approval)

Course coordinator: Katalin Fogarasi PhD, habil.

Place of work, phone number: Semmelweis University, Department of Languages for Specific Purposes (1094 Bp., Ferenc tér 15.) + 36-20-670-1330

Position: director, habilitated associate professor

Date and number of habilitation: February 06, 2023. 11/2023/habil

Objectives of the course and its place in the medical curriculum:

Aim

The aim of this course is to help students improve their knowledge of medical terminology studied in the 1st semester. They will have a comprehensive view of the entire anatomical nomenclature, use terms intentionally, know the characteristics of the language of different fields of medical studies while making diagnoses concerning any body system.

Objectives and main content

- features of effective communication between medical professionals and between medical professionals and patients, intentional use of medical terms
- characteristics and use of the entire anatomical nomenclature
- correct use of anatomical and clinical phrases of various body systems
- understanding complex clinical diagnoses, procedure names from authentic medical records and their correct use
- linguistic characteristics of pathological diagnoses
- features of pharmacological terms
- prescribing complex formulas
- Greek-Latin word parts in medical terminology and their Hungarian meaning

<p>Place of instruction (address of lecture hall or seminar room etc.): Department of Languages for Specific Purposes (H-1094 Budapest, 15 Ferenc tér)</p>	
<p>Competencies acquired through the completion of the course: After completing this course, students will</p> <ul style="list-style-type: none"> - know the definition and various levels of medical language, terminology and nomenclature - know the language demand of medical genres - know the sources of nomenclature of the special fields of medical studies - know the Hungarian meaning and Latin linguistic structure of the medical vocabulary - know how to compose perfectly clear terms of high level - be able to understand medical language - be able to understand and use anatomical names - be able to make grammatically correct clinical and pathological diagnoses in Latin - be able to prescribe magistral formulas and packaged products - express themselves in academic environment with ease - traditionally by using Greek and Latin terms grammatically correctly - express themselves among patients understandably - by explaining the meaning of Greek and Latin terms - make effective contribution to this special language - propose new Hungarian versions of the Greek and Latin terms in use 	
<p>Prerequisites for course registration and completion: Medical Terminology</p>	
<p>Conditions for concurrent course registration and permission thereof in the case of a multi-semester subject: -</p>	
<p>Student headcount conditions for starting the course (minimum, maximum) and method of student selection: Min. 5 students required – max. 20 students allowed. Obligatory for all registered students. Application via Neptun. Groups are announced to each course group of first-year students.</p>	
<p>Detailed course description: <i>(Theoretical and practical instruction must be broken down into lessons (weeks), numbered separately. Please provide the names of lecturers in both types of lessons, indicating guest lecturers. This information is not to be attached separately. CVs of guest lecturers, however, must be attached.)</i></p>	
Week	Topics
1.	<p>Skills: orientation in special fields of medical studies, understanding and use of word parts referring to common diseases; differences between the two editions of Formulae Normales</p> <p>Anatomical terminology: anatomical names of musculoskeletal system</p> <p>Vocabulary: anatomical and clinical terms of the main organs, diagnoses of musculoskeletal system</p> <p>Linguistic phenomena: basics of word building, possessive phrases, plural in anatomical and clinical phrases</p>
2.	<p>Skills: use of anatomical and clinical phrases of the heart and circulatory system; prescribing packaged products</p> <p>Anatomical terminology: mediastinum, heart, pulmonary and systemic circulation</p> <p>Vocabulary: cardiovascular diseases, conditions and their use in discharge summaries, cardiovascular word parts</p> <p>Linguistic phenomena: describing conditions and circumstances in diagnoses</p>
3.	<p>Skills: use of anatomical and clinical phrases of the digestive system; terminology of herbal drugs</p> <p>Anatomical terminology: abdominal viscera, terminology of the gastrointestinal tract and the digestive glands</p> <p>Vocabulary: symptoms and diseases of the stomach and digestive system, surgical procedures, Greek and Latin parallel phrases in the clinical language</p>

	Linguistic phenomena: localization and sequelae in diagnoses
4.	Skills: use of anatomical and clinical phrases of the respiratory system; prescribing herbal medicine Anatomical terminology: terminology of the lung and the upper respiratory tract Vocabulary: structures of the lung and the respiratory system, symptoms and diseases, clinical examinations Linguistic phenomena: other terms of localization
5.	Skills: use of anatomical and clinical phrases of the urinary system, salt names in pharmacology Anatomical terminology: abdominal and pelvic viscera, anatomy of the urinary system Vocabulary: clinical, physiological, pathological terms of the kidney and urinary tract; surgical procedures Linguistic phenomena: diminutive forms in anatomical nomenclature and diagnoses
6.	Midterm test Skills: use of anatomical and clinical phrases of the reproductive system; prescribing magistral formulas of big quantity Anatomical terminology: anatomy of male and female genitalia Vocabulary: phrases of gynecology, obstetrics, labouring, and andrology Linguistic phenomena: using numbers in medical terminology
7.	Skills: use of anatomical and clinical phrases of the sensory organs; international unit in prescriptions Anatomical terminology: anatomy of sensory organs Vocabulary: terms pertaining to the structure and diseases of skin, eye, ear, tongue, nose Linguistic phenomena: describing grades of diseases
8.	Skills: use of anatomical and clinical phrases of the nervous system, terms of pharmacodynamics Anatomical terminology: anatomy of the nervous system Vocabulary: terms pertaining to the structure of the brain and the position of nerves, common neurological diseases, symptoms, examination procedures Linguistic phenomena: use of pharmacodynamical terms
9.	Skills: use of terms in tumor pathology, understanding and writing pathological diagnoses; pharmacotherapy in oncology Anatomical terminology: terminology of visceral system Vocabulary: cytological and histological terminology, tumorous diseases Linguistic phenomena: characteristics of pathological diagnoses
10.	Skills: use of diagnoses of the endocrine system; prescribing doses of magistral products Anatomical terminology: terminology of endocrine glands Vocabulary: anatomy and diseases of endocrine system, hormones Linguistic phenomena: particles of pathological diagnoses
11.	Skills: use of diagnoses of infectology Anatomical terminology: terminology of visceral system; vaccines of Pharmacopoea Hungarica Vocabulary: infectious diseases, symptoms, nomenclature of microorganisms Linguistic phenomena: analyzing and writing pathological diagnoses
12.	Skills: understanding case studies Anatomical terminology: a brief survey of the anatomical nomenclature treated Vocabulary: clinical and pharmacological vocabulary of the topic Linguistic phenomena: recapitulation
13.	Endterm test
14.	Evaluation of student performance

According to the demand of each group and the updates in the university curriculum, minor changes can be made in the schedule which do not affect the definite topics of the course.

Instructors:

Dániel Ittész PhD

Andrea Keresztélyné Barta PhD

Ágnes Kürtiné Badár

Ivett Murányi

Dániel Seres PhD

<p>Mária Szabó PhD Tünde Vágási PhD Éva Katalin Varga PhD</p>
<p>Related subjects due to interdisciplinary fields (both compulsory and elective) and potential overlaps between subjects: -</p>
<p>Attendance requirements; conditions under which students can make up for absences and the method of absence justification: A maximum of 3 absences is allowed (3x90 minutes); making up the material of the missed classes is possible via assignments or taking the class in a parallel group covering the missed material (maximum two times).</p> <p>According to the Study and Examination Regulations (Article 29), the instructor may refuse to sign or provide a term grade, if the student exceeds their absence over 25% of all of the practical sessions. For more than the allowed number of absences, a medical certificate of long-term illness or hospitalization is required.</p> <p>According to the Study and Examination Regulations (Article 28), three late arrivals count as one absence. Arriving 15 minutes later than the start of the lesson is considered late arrival.</p>
<p>Form of assessment in the study period: (including the number, topics and scheduling of oral and written tests, their share in the overall evaluation, make-up tests and improvement tests) Two tests (6th week/13th week) Topic: Based on the curriculum Making up for missed tests and retake (max. 2 times) must be scheduled with the course instructor.</p>
<p>Number and type of assignments for individual work and the deadline for submission: -</p>
<p>Requirements to obtain the teacher's signature: Attendance of lessons and written tests is obligatory. Students are allowed to have three absences per semester. Student who miss more than 25% of the practical classes cannot receive a signature (Study and Examination Regulations Article 29.2a).</p>
<p>Type of assessment (<i>comprehensive examination, end-term examination, term-grade, term-grade on a three-grade rating scale, no examination</i>): term-grade</p>
<p>Examination requirements: (<i>list of examination topics, subject areas of tests / examinations, lists of mandatory parameters, figures, concepts and calculations, practical skills</i>) -</p>
<p>Method and type of grading: (<i>Share of theoretical and practical examinations in the overall evaluation. Inclusion of the results of the end-of-term assessment. Possibilities of and conditions for offered grades.</i>) Student performance is assessed as follows: 90–100% = 5 (excellent) 76–89% = 4 (good) 61–75% = 3 (fair) 50–60% = 2 (pass) 0–49% = 1 (fail)</p>
<p>List of course books, textbooks, study aids and literature facilitating the acquisition of knowledge to complete the course and included in the assessment, precisely indicating which requirement each item is related to (e.g., topic by topic) as well as a list of important technical</p>

and other applicable study aids:

A szakorvosi terminológiai Kézirat. Orvostanhallgatók számára. Összeállította: Barta Andrea–Varga Éva Katalin. Budapest. (available on the moodle course of the subject in pdf)

Secondary literature:

Donáth Tibor (szerk.): Anatómia szótár - Lexicon Anatomiae - Anatomical dictionary - Anatomisches Wörterbuch. Budapest, Semmelweis Kiadó.

Paulsen F. - Waschke J.: Sobotta Az ember anatómiájának atlasza I-III. kötet. Budapest, Medicina Kiadó.

Gaál Tamás (szerk.): Formulae Normales VII. - Szabványos vényminták. Budapest, Melánia Kiadó, 2003.

A betegségek és az egészséggel kapcsolatos problémák nemzetközi statisztikai osztályozása: BNO-10, Tizedik revízió. Budapest, Egészségügyi Stratégiai Kutatóintézet, 1995.

Brencsán orvosi szótár. Szerk.: Krúdy Erzsébet. Budapest, 20023, Medicina Könyvkiadó Rt.

Belák Erzsébet: Lingua Latina medicinalis. Budapest, 20072, Semmelweis Kiadó.

Belák Erzsébet: Orvosi terminológia. Budapest, 2005, Semmelweis Kiadó.

Signature of habilitated instructor (course coordinator) announcing the course:**Signature of the director of the host institution:****Date of submission:**